

TCDI 2023

Warunki dystrybucji i wystawiania biletów Eurail i Interrail Pass

Aktualizacja od stycznia 2023 roku

Spis treści

| | |
|---|----|
| Definicje..... | 3 |
| 1 Podstawa przewozu..... | 4 |
| 2 Docelowi klienci oferty Interrail i Eurail Pass..... | 4 |
| 3 Oferta biletów typu Pass..... | 5 |
| 4 Bilet bezpłatny "Complimentary" i AD75..... | 9 |
| 5 Ceny..... | 11 |
| 6 Instrukcja wystawiania biletów papierowych i mobilnych..... | 12 |
| 7 Korzystanie z biletu..... | 14 |
| 8 Wsparcie Aid Office dla posiadaczy Eurail Pass..... | 18 |
| 9 Wymiana, bilety zastępcze i zwroty..... | 18 |
| 10 Prowizja, Rachunkowość, Płatności..... | 22 |
| 11 Ogólne ramy czasowe dla informowania o produktach..... | 23 |
| 12 Eurail Ticket System (ETS)..... | 23 |
| 13 Blankiety dostarczane przez EURAIL B.V..... | 23 |
| 14 Zniknięcie, utrata lub kradzież biletów..... | 23 |
| 15 Warunki przewozu poszczególnych przewoźników..... | 24 |

W ofercie PKP Intercity znajdują się wyłącznie bilety Interrail Pass. Podróżni korzystający z oferty Eurail Pass mogą podróżować pociągami PKP Intercity i przewoźników partnerskich.

Przedsiębiorstwa uczestniczące 2021

Przedsiębiorstwa kolejowe i żeglugowe

Przedsiębiorstwa uczestniczące w programie Interrail i Eurail Pass wymienione są w Załączniku 2., w którym znajduje się pełna lista krajów uczestniczących w poszczególnych ofertach.

Definicje

Dla celów niniejszego dokumentu przyjmuje się następujące definicje:

Papierowe bilety Eurail i Interrail to bilety kolejowe drukowane na drukach ścisłego zarachowania;

Bilet mobilny to cyfrowy bilet Eurail/Interrail Pass, którym można zarządzać w aplikacji Eurail/Interrail Rail Planner i który pozwala na tworzenie biletów jednodniowych na określone dni podróży;

Korzyści oznaczają zniżki oferowane posiadaczom biletu przez firmy partnerskie;

Benelux oznacza Belgię, Holandię i Luksemburg;

SCIC – RPT oznacza osobny dokument o nazwie „Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów typu „pass” określający warunki korzystania z biletu typu Pass przez posiadacza biletu, udostępniony do publicznej wiadomości;

Wystawienie biletu papierowego z datą otwartą oznacza, że pierwszy i ostatni dzień ważności biletu nie są wypełniane w momencie jego wystawienia i muszą być wypełnione później przez urzędnika kolejowego w Europie;

Przedsiębiorstwa uczestniczące lub **Uczestnik** oznacza przedsiębiorstwa kolejowe i żeglugowe uczestniczące w programie "Pass" (zob. Załącznik 2);

Aplikacja Rail Planner oznacza zastrzeżoną aplikację Eurail dostępną bezpłatnie dla telefonów z systemem operacyjnym iOS lub Android, która zapewnia m.in. rozkład jazdy w trybie offline, informacje o korzyściach i pozwala klientom zarządzać biletem mobilnym.

1 Podstawa przewozu

Niniejsze Warunki dystrybucji i wystawiania biletów Eurail i Interrail Pass („TCDI 2021”) regulują dystrybucję i wystawianie biletów Eurail i Interrail Pass przez dystrybutorów uczestniczących w każdym z tych procesów. Poprzez stosowanie niniejszych warunków dystrybutorzy zapewniają, że klienci otrzymują odpowiednie bilety oraz, że posiadacze biletów przestrzegają warunków SCIC-RPT. W związku z tym, stosując niniejsze warunki, dystrybutorzy uwzględniają dokument SCIC-RPT, który jest publicznie dostępny.

2 Docelowi klienci oferty Interrail i Eurail Pass

2.1 Osoby uprawnione do korzystania z oferty Interrail Pass

Bilety Interrail Pass mogą zostać wystawione obywatelom jednego z krajów Unii Europejskiej i krajów wymienionych poniżej lub osobom będącym oficjalnymi rezydentami jednego z krajów Unii Europejskiej i krajów wymienionych poniżej:

Albania, Andora, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Macedonia Północna, Gibraltar, Islandia, Kosowo, Liechtenstein, Mołdawia, Monako, Czarnogóra, Irlandia Północna, Norwegia, Federacja Rosyjska, San Marino, Serbia, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Watykan oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii.

Potwierdzeniem obywatelstwa może być paszport/dokument tożsamości. Potwierdzeniem miejsca zamieszkania/rezydentury mogą być dokumenty pobytowe wydane przez rząd. Dokument e-rezydentury (jak np. w Estonii) nie jest akceptowany jako dowód pobytu. Zobacz CoU (SCIC-RPT), aby uzyskać więcej informacji.

Aby zapoznać się z pełną listą krajów, w których można ubiegać się o bilet Interrail, zobacz także Załącznik 5 do TCDI.

Uwaga: podróżny nie może zakupić biletu Interrail One Country Pass dla swojego kraju zamieszkania.

2.2 Osoby uprawnione do korzystania z oferty Eurail Pass

Bilety Eurail Pass mogą być wystawiane obywatelom państw spoza Unii Europejskiej lub państw wymienionych poniżej lub osobom będącymi oficjalnymi rezydentami państw spoza Unii Europejskiej lub państw wymienionych poniżej:

Albania, Andora, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Macedonia Północna, Gibraltar, Islandia, Kosowo, Liechtenstein, Mołdawia, Monako, Czarnogóra, Irlandia Północna, Norwegia, Federacja Rosyjska, San Marino, Serbia, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Watykan oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii.

Potwierdzeniem obywatelstwa może być paszport/dokument tożsamości. Potwierdzeniem miejsca zamieszkania/rezydentury mogą być dokumenty pobytowe wydane przez rząd. Dokument e-rezydentury (jak np. oferty Estonii) nie jest akceptowany jako dowód pobytu. Zobacz CoU (SCIC-RPT), aby uzyskać więcej informacji.

Aby zapoznać się z pełną listą krajów, w których można ubiegać się o bilet Interrail, zobacz także Załącznik 5 do TCDI.

3 Oferta biletów typu Pass

3.1 Ogólny opis produktu Eurail i Interrail

Oznaczenia "Interrail Pass" i "Eurail Pass" stosuje się dla całego zakresu biletów, składających się z:

- Interrail Global Pass i Eurail Global Pass, dostępne zarówno w wersji papierowej, jak i mobilnej;
- Interrail One Country Pass i Eurail One Country Pass. Większość biletów One Country Pass jest dostępna zarówno w wersji papierowej, jak i mobilnej. Niektóre bilety One Country Pass zostaną udostępnione jako bilety mobilne w późniejszym terminie. Aktualne informacje na temat dostępności biletów mobilnych znajdują się na stronach Eurail.com lub Interrail.eu.

Bilety Interrail i Eurail Pass to bilety, które w zależności od wybranej kategorii i ważności dają klientowi prawo do podróżowania na połączeniach oferowanych przez wybrane przedsiębiorstwa, na które bilet jest ważny w określonym czasie. Rezerwacja miejsc do siedzenia lub opłaty dodatkowe nie są wliczone w cenę biletu.

Cały zakres biletów podlega warunkom korzystania określonym w dokumencie SCIC-RPT. Dokument ten jest dostępny online na stronach Eurail.com i Interrail.eu oraz na stronie intercity.pl w zakładce Dla pasażera -> Interrail -> Jak korzystać z biletu – przewodnik.

Bilety Interrail i Eurail Pass uprawniają również do zniżek (Korzyści) na połączeniach oferowanych przez wybrane przedsiębiorstwa, a także na usługi organizacji nie zajmujących się transportem. Więcej informacji można znaleźć w aplikacji Rail Planner.

Wszystkie bilety Interrail i Eurail, z wyjątkiem biletów "Continuous", są biletami "Flexi", które uprawniają posiadacza biletu do określonej liczby dni podróży w ramach określonego łącznego okresu obowiązywania. Bilet Continuous Pass uprawnia do przejazdów dziennych w okresie ważności biletu.

Bilety w ofercie Eurail i Interrail są dostępne dla 1. i 2. klasy, z wyjątkiem Interrail Norway Pass oraz Interrail Greek Islands Pass na 4 dni, które są dostępne tylko dla 2. klasy.

3.2 Kategorie podróży

Dostępne są następujące kategorie podróży:

1. Oferta dla osób dorosłych ("Adult") (Pełna taryfa)
2. Oferta dla młodzieży ("Youth") – *oferta niedostępna dla German Rail Passes*
3. Oferta dla dzieci ("Child")
4. Oferta dla seniorów ("Senior") – *oferta niedostępna dla German Rail Passes*
5. Oferta podwójna („Twin”) – *oferta dostępna tylko dla German Rail Pass**

*Oferta niedostępna w kasach PKP Intercity.

3.2.1 Oferta dla osób dorosłych ("Adult")

Bilet w kategorii Adult jest biletem w pełnej taryfie.

3.2.2 Oferta dla młodzieży ("Youth")

Kategoria Youth jest dostępna dla podróżnych w wieku poniżej 28 lat w pierwszym dniu ważności biletu. Bilet dla młodzieży może być również wydany dla dzieci, które nie mogą otrzymać bezpłatnego biletu Child Pass (np. w przypadku, gdy posiadacz biletu Adult podróżuje z więcej niż dwojgiem dzieci).

3.2.3 Oferta dla dzieci ("Child")

Kategoria Child jest dostępna dla podróżnych od 4 do 11 roku życia włącznie, w pierwszym dniu ważności biletu. Dzieci poniżej 4 roku życia mogą podróżować bezpłatnie i bez biletu, chyba że wymagane jest oddzielne miejsce do siedzenia lub miejsce sypialne. W takim przypadku wymagany może być osobny (bezpłatny) bilet Child.

Bilet Child może być wykorzystany tylko w połączeniu z Adult Pass, a jedna osoba dorosła może podróżować maksymalnie z dwojgiem dzieci. W przypadku, gdy posiadacz biletu Adult chciałby podróżować z więcej niż dwojgiem dzieci, należy wystawić mu odrębny bilet Youth Pass na to dziecko.

Bilet Child musi mieć taką samą ważność jak towarzyszący mu bilet Adult (ten sam rodzaj biletu, klasa, liczba dni podróży i ogólna ważność). Zasadniczo kraj zamieszkania osoby dorosłej i dziecka powinien być taki sam. Jeżeli jednak dziecko ma inny kraj zamieszkania niż osoba dorosła, przy wystawianiu biletu Child należy podać kraj zamieszkania osoby dorosłej.

3.2.4 Oferta dla seniorów ("Senior")

Kategoria Senior jest dostępna dla podróżnych od 60 roku życia w pierwszym dniu ważności biletu.

3.2.5. Oferta Podwójna („Twin“)

Kategoria Twin jest dostępna w 1. oraz 2. klasie dla dwóch podróżnych podróżujących razem. Nie jest dostępna osobna kategoria Twin dla młodzieży lub dla seniorów; cena biletów w kategorii Twin bazuje na taryfie dla osoby dorosłej.

Jedna osoba dorosła może podróżować bezpłatnie z dwójką dzieci, dlatego posiadaczom biletu Twin mogą zostać wystawione maksymalnie 4 bilety bezpłatne dla dzieci.

Na bilecie drukowane są imię, nazwisko oraz numer dowodu tożsamości jednego z podróżnych, oraz imię i nazwisko drugiego z podróżnych.

3.3 Opis ważności biletu

3.3.1 Interrail i Eurail Global Pass

Ważność geograficzna

Interrail i Eurail Global Passes są ważne w następujących krajach:

- | | | |
|-------------|-------------------------|---------------------|
| 1. Austria, | 3. Bośnia i Hercegowina | 5. Chorwacja |
| 2. Belgia, | 4. Bułgaria | 6. Republika Czeska |

| | | | | | |
|-----|--------------------|-----|------------|-----|------------|
| 7. | Dania | 16. | Irlandia** | 25. | Portugalia |
| 8. | Estonia | 17. | Włochy* | 26. | Rumunia |
| 9. | Finlandia | 18. | Łotwa | 27. | Serbia |
| 10. | Francja | 19. | Litwa | 28. | Słowacja |
| 11. | Macedonia Północna | 20. | Luksemburg | 29. | Słowenia |
| | | 21. | Czarnogóra | 30. | Hiszpania |
| 12. | Niemcy | 22. | Holandia | 31. | Szwecja |
| 13. | Wielka Brytania | | | 32. | Szwajcaria |
| 14. | Grecja* | 23. | Norwegia | 33. | Turcja |
| 15. | Węgry | 24. | Polska | | |

* Obejmuje przeprawy obsługiwane przez Attica Group między Grecją a Włochami, jeżeli bilet jest ważny w obu krajach.

** Republika Irlandii i Irlandia Północna

Okresy ważności

Dostępne są następujące warianty biletów Global Pass:

Continuous: 15, 22 dni, 1 miesiąc, 2 miesiące, 3 miesiące

Flexi:
 4 dni z 1 miesiąca
 5 dni z 1 miesiąca
 7 dni z 1 miesiąca
 10 dni z 2 miesięcy
 15 dni z 2 miesięcy

3.3.2 Interrail i Eurail One Country Passes

Przedsiębiorstwa uczestniczące na ogół oferują bilet One Country Pass ważny w jednym kraju. W przypadku niektórych biletów One Country Pass kombinacja krajów jest definiowana jako "jeden kraj" (tj. kraje Beneluksu i Skandynawii).

Szczegółowe informacje na temat aktualnego honorowania biletów w poszczególnych krajach* można znaleźć w aplikacji Rail Planner w sekcji Rail Network Guides (przewodnik po sieci kolejowej) lub sprawdzić plik z informacjami o produkcie na Sharepincie.

* gdzie można skorzystać z biletów.

Dostępne są następujące warianty biletów One Country Pass:

| One Country Pass | Przewoźnicy |
|---|---------------------------|
| - Interrail/Eurail AUSTRIA PASS | ÖBB, WB |
| - Interrail/Eurail BENELUX PASS* | CFL, NS, SNCB |
| - Interrail/Eurail BULGARIA PASS | BDZ |
| - Interrail/Eurail CROATIA PASS | HZ |
| - Interrail/Eurail CZECH REPUBLIC PASS | CD, LEO EXPRESS, REGIOJET |
| - Interrail/Eurail DENMARK PASS | DSB |
| - Interrail/Eurail ESTONIA PASS | ELRON |
| - Interrail/Eurail FINLAND PASS | VR |
| - Interrail/Eurail FRANCE PASS | SNCF |
| - Interrail/Eurail NORTH MACEDONIA PASS | ZRSM |
| - Interrail GERMAN RAIL PASS | DB |

| | |
|---|--------------------------------------|
| - Interrail/Eurail GREAT BRITAIN PASS | ATOC |
| - Interrail/Eurail GREECE PASS | HELLENIC TRAIN S.A. |
| - Interrail/Eurail GREEK ISLANDS PASS**** | ATTICA GROUP |
| - Interrail/Eurail HUNGARY PASS | MÁV-START, GYSEV |
| - Interrail/Eurail IRELAND PASS** | IE, NIR |
| - Interrail/Eurail ITALY PASS | TRENITALIA |
| - Interrail/Eurail LATVIA PASS | PV |
| - Interrail/Eurail LITHUANIA PASS | LTG Link |
| - Interrail/Eurail NORWAY PASS | NSB |
| - Interrail/Eurail POLAND PASS | PKP Intercity, PKP SKM, POLREGIO, KD |
| - Interrail/Eurail PORTUGAL PASS | CP |
| - Interrail/Eurail ROMANIA PASS | CFR |
| - Interrail/Eurail SERBIA PASS | SV |
| - Eurail SCANDINAVIA PASS*** | SJ, DSB, VR, NSB |
| - Interrail/Eurail SLOVAKIA PASS | ZSSK |
| - Interrail/Eurail SLOVENIA PASS | SZ |
| - Interrail/Eurail SPAIN PASS | RENFE |
| - Interrail/Eurail SWEDEN PASS | SJ |
| - Interrail SWITZERLAND PASS | SBB-CFF-FFS |
| - Interrail/Eurail TURKEY PASS | TCDD |

* Mieszkańcy Belgii, Holandii lub Luksemburga są uprawnieni do zakupu Interrail BENELUX PASS, ale nie mogą korzystać z niego w kraju zamieszkania.

Uwaga: Bilet "One Country Benelux Pass" jest ważny również na połączenia Thalys i Eurostar między Brukselą a Amsterdamem, z wyjątkiem mieszkańców Belgii lub Holandii w przypadku podróży z Thalys Pass musi być ważny w kraju wyjazdu i przyjazdu.

** Republika Irlandii i Irlandia Północna

*** Dania, Finlandia, Norwegia, Szwecja

**** bilet 6-dniowy na wyspy greckie obejmuje 4 dni podróży w przypadku podróży krajowych i 2 dni podróży w przypadku podróży międzynarodowych. Bilet 4-dniowy obejmuje 4 dni podróży na/z wysp greckich.

W sprzedaży są następujące bilety One Country Passes:

- 1 dzień z 1 month ***
- 2 dni z 1 miesiąca ***
- 3 dni z 1 miesiąca
- 4 dni z 1 miesiąca
- 5 dni z 1 miesiąca
- 7 dni z 1 miesiąca */***
- 6 dni z 1 miesiąca **
- 8 dni z 1 miesiąca **
- 10 dni z 1 miesiąca *
- 15 dni z 1 miesiąca*

Continuous Passes

- 3 days continuous*
- 4 days continuous*

- 5 days continuous*
- 7 days continuous*
- 10 days continuous*
- 15 days continuous*

*oferta dostępna tylko Interrail/Eurail German Rail Pass (nieдоступna w kasach PKP Intercity)

**oferta nieдоступna dla German Rail Pass.

***oferta dostępna dla Eurail France Pass (nieдоступna w kasach PKP Intercity)

3.3.3 Bilety promocyjne

Bilety promocyjne to bilety w obniżonej cenie lub o odmiennej ważności promocyjnej. Szczegółowe instrukcje dotyczące wystawiania, sprzedaży, księgowości i układu graficznego, które mają zastosowanie do biletów promocyjnych, są przekazywane za pośrednictwem Załącznika 7 lub odrębnego newslettera [Załączniki do niniejszego dokumentu udostępniane są tylko zainteresowanym komórkom/podmiotom]. [W kasach PKP Intercity bilety promocyjne będą sprzedawane tylko w przypadku sprzedaży prowadzonej w systemie ETS 2.0]

4 Bilet bezpłatny "Complimentary" i AD75

4.1 Informacje ogólne

Każde przedsiębiorstwo (uczestnik lub dystrybutor) jest uprawnione do wystawiania bezpłatnych biletów (Complimentary Pass). Roczna liczba biletów bezpłatnych przysługujących każdemu przedsiębiorstwu wynosi 1% liczby biletów Eurail lub Interrail Global Passes sprzedanych przez dane przedsiębiorstwo w roku poprzednim. Uprawnienie do wystawiania biletów Eurail AD75 jest określone w umowie dystrybucji. (Zob. również: wytyczne marketingowe Eurail i Interrail).

Bilety bezpłatne nigdy nie mogą być sprzedawane, ani przez dystrybutora, ani przez odbiorcę takiego bezpłatnego biletu.

[W kasach PKP Intercity bilety bezpłatne i AD75 będą wystawiane tylko w przypadku sprzedaży prowadzonej w systemie ETS 2.0 i wyłącznie na zlecenie odpowiedniej komórki PKP Intercity]

4.2 Cel wystawiania biletów bezpłatnych

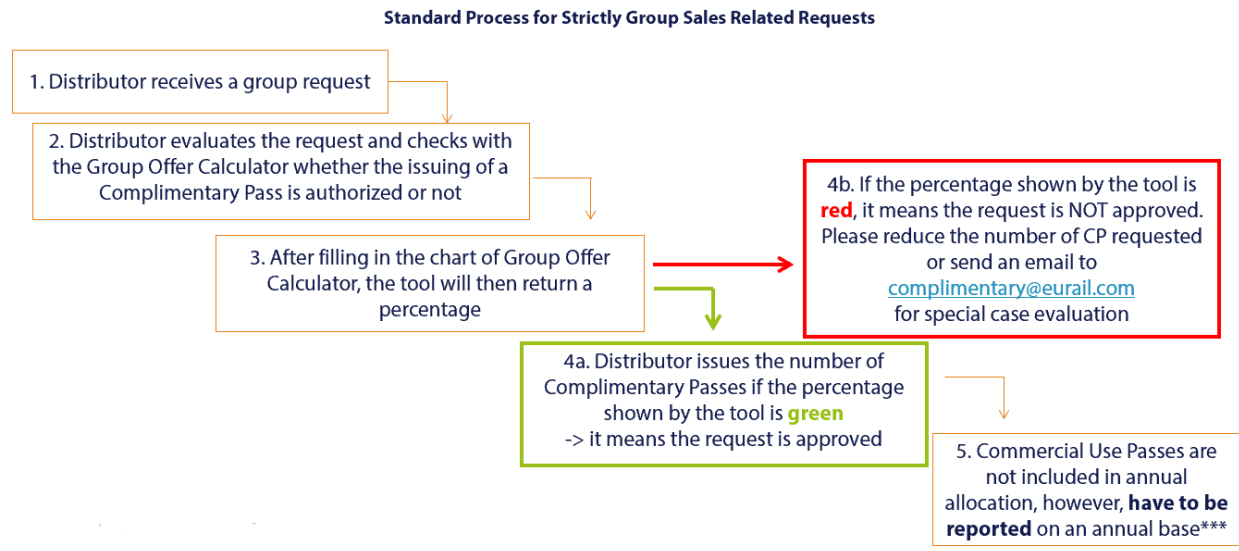
W ramach zwykłego przydziału 1%, bezpłatne bilety (Complimentary Pass) są przyznawane przede wszystkim w celach szkoleniowych i promocji produktów. Szczegółowe warunki i przykłady można znaleźć w wytycznych marketingowych Eurail i Interrail dotyczących wystawiania biletów bezpłatnych (Complimentary Pass).

Poza przydziałem 1%, dodatkowe bilety bezpłatne mogą być przyznane do celów promocyjnych lub komercyjnych. Takie dodatkowe bezpłatne bilety wymagają zatwierdzenia przez Eurail B.V. Wniosek o autoryzację należy złożyć w formie pisemnej na adres e-mail Complimentary@eurail.com, który następnie zostaje zatwierdzony przez Eurail B.V. w ciągu 5 dni roboczych od otrzymania wniosku. Celem

wykorzystania komercyjnego biletów bezpłatnych jest uzyskanie przewagi handlowej, zwiększenie bezpośrednich lub pośrednich wpływów z ich wykorzystania oraz zwiększenie renomy produktów Interrail, np. oferowanie bezpłatnego biletu osobie towarzyszącej lub przewodnikowi grupy turystycznej lub zaoferowanie bezpłatnego biletu opiekunowi osoby o ograniczonej sprawności ruchowej.

- W przypadku **ofert grupowych**, dodatkowe bezpłatne bilety do wartości 10% zniżki na całe zamówienie mogą być wystawiane bez zatwierdzenia przez Eurail B.V.; przypadki te są zatwierdzane za pomocą narzędzia oferty grupowej Eurail B.V. (Wytyczne marketingowe Interrail, Załącznik 5, wytyczne marketingowe Eurail, Załącznik 4).

[Opis procesu w wersji anglojęzycznej poniżej]



4.3 Dostępne bilety bezpłatne "Complimentary Passes"

Następujące główne kategorie biletów mogą być wystawiane jako bilety bezpłatne (Complimentary Pass):

Eurail i Interrail Global Pass:

- Continuous: 15, 22 dni lub 1 miesiąc
 Flexi: 4 dni z 1 miesiąca
 5 dni z 1 miesiąca
 7 dni z 1 miesiąca
 10 dni z 2 miesięcy
 15 dni z 2 miesięcy

Eurail i Interrail Greek Islands Pass:

- 4 dni z 1 miesiąca
 6 dni z 1 miesiąca

Bezpłatne bilety mogą być wystawiane w 1. lub 2. klasie dla kategorii "Adult".

4.4 Wystawianie biletów bezpłatnych

W przypadku, gdy dystrybutor lub przewoźnik nie może wystawić biletów bezpłatnych, bezpłatne bilety mobilne można zamówić w Eurail B.V. przy użyciu formularza z Załącznika 4 do wytycznych marketingowych Interrail lub Załącznika 3 do wytycznych marketingowych Eurail. Czas na rozpatrzenie prośby i wystawienie bezpłatnych biletów wynosi 2 tygodnie.

4.5 Statystyki i raportowanie

Informacja o wystawieniu biletów bezpłatnych powinna być przekazywana kwartalnie kierownictwu Eurail B.V., najpóźniej 15 dni po zakończeniu każdego kwartału, przy użyciu formularza sprawozdawczego dla biletów bezpłatnych opracowanego przez Eurail B.V.

- Każdy dystrybutor jest zobowiązany do raportowania o wykorzystaniu bezpłatnych biletów za pomocą formularza raportowania (wytyczne marketingowe Interrail Załącznik 6, wytyczne marketingowe Eurail Załącznik 5). Raporty powinny być wysyłane co kwartał do Eurail B.V. najpóźniej 15 dni po zakończeniu każdego kwartału.
- Jeśli dystrybutorzy nie będą regularnie informować o wykorzystaniu bezpłatnych biletów, Eurail B.V. zastrzega sobie prawo do zmniejszenia ilości dostępnych dla nich biletów bezpłatnych w następnym roku.

4.6 Bilety AD75

Uwagi ogólne / Uprawnienie

Bilety AD75 to bilety Eurail wydawane po cenie obniżonej o 75%. Szczegółowe warunki dotyczące wydawania biletów AD75 i obowiązujących kryteriów ich przyznawania są określone w wytycznych marketingowych Eurail. Uprawnienie do sprzedaży biletów AD75 określone jest w umowie dystrybucji.

4.7 Tour Pass

Bilety Tour Pass to bilety Eurail i Interrail, które mogą być sprzedawane jako część pakietu z przynajmniej jednym innym składnikiem. Więcej szczegółów oraz warunki znajdują się w Załączniku 10. Uprawnienie do sprzedaży biletów Tour Pass jest ustalane w drodze umowy dystrybucji.

5 Ceny

5.1 Uwagi ogólne

Ceny biletów znajdują się w Załączniku 1a i dalszych. Ceny podane są w euro i obowiązują przez okres jednego roku kalendarzowego (dotyczy to wyłącznie biletów nie promocyjnych) od 1 stycznia do 31 grudnia*.

**Uwaga: Ceny biletów na 2023 r. obowiązują od 6 stycznia 2023 r.*

5.2 Bilety promocyjne

Eurail B.V. może zdecydować o uzupełnieniu oferty o bilety promocyjne, których ceny i warunki odbiegają od standardowych cen i których okres ważności jest ściśle określony. Ponadto Eurail B.V. może wprowadzać promocje dedykowane dla konkretnych rynków lub dystrybutorów. Takie ceny promocyjne będą podawane oddzielnie i mogą być udostępniane przez cały rok. Informacje o promocjach nie mogą być komunikowane (potencjalnym) klientom oraz mediom przed datą startu promocji.

5.3 Waluta

Oferta Eurail/Interrail zawiera cennik w Euro jednak za sprzedany bilet można zapłacić w walucie kraju, w którym został on sprzedany. Przeliczenie z euro na walutę lokalną musi zostać dokonane przez danego dystrybutora, przy użyciu kursu wymiany ustalonego metodą określoną w Karcie UIC 311 lub, w stosownych przypadkach, zgodnie z umową dystrybucji. W przypadku niezgodności, Eurail B.V. zwróci się do odpowiedniego dystrybutora o dostosowanie cen.

[Ceny biletów w PLN uzależnione są od kursu EUR obowiązującego w dniu sprzedaży biletu. W przypadku zwrotu, zwracana kwota zależna jest od kursu EUR z dnia sprzedaży. Kursy archiwalne można sprawdzić na stronie <https://www.intercity.pl/pl/site/dla-pasazera/kup-bilet/bilet/kursy-walut.html>]

6 Instrukcja wystawiania biletów papierowych i mobilnych

6.1 Uwagi ogólne

Bilety mogą być sprzedawane maksymalnie na 11 miesięcy przed pierwszym dniem ważności. Bilety Interrail Pass mogą być sprzedawane każdemu podróżnemu uprawnionemu do otrzymania biletu Interrail Pass. Bilety Eurail Pass mogą być sprzedawane każdemu podróżnemu uprawnionemu do otrzymania biletu Eurail Pass. Patrz punkt 2.1.

Wszystkie bilety są imienne i nieprzenoszalne. W momencie zakupu biletu podróżny jest zobowiązany przedstawić dokument zawierający informację o obywatelstwie/miejscu zamieszkania oraz dacie urodzenia (paszport/dokument tożsamości/inny dokument wydawany przez rząd danego kraju). W przypadku sprzedaży przez Internet, podróżny powinien zostać poproszony o zaakceptowanie warunków i zasad, przed dokonaniem faktycznej sprzedaży, która podlega podobnej procedurze.

Należy pamiętać, że obywatelstwo lub kraj zamieszkania podróżnego musi być wskazany przy składaniu zamówienia na bilet. Kraj ten zostanie przedstawiony na bilecie. W przypadku, gdy kraj, w którym podróżny mieszka lub pracuje - oficjalny kraj zamieszkania - różni się od obywatelstwa podanego w paszporcie lub jego prawnym odpowiedniku, pierwszeństwo ma kraj, w którym podróżny faktycznie mieszka lub pracuje i powinien zostać on wskazany na bilecie.

Korzystając z biletu, podróżny musi być w stanie udowodnić poprawność umieszczonych na nim danych kontrolerom biletów. Zobacz [warunki użytkowania](#), aby uzyskać bardziej szczegółowe warunki dotyczące kraju zamieszkania.

6.2 Wystawianie biletu

6.2.1 Bilet papierowy

Bilety Interrail Pass mogą być wystawiane wyłącznie elektronicznie i muszą być zgodne ze standardem RCT2 albo standardem "RCT2 skompresowany". Szczegółowe instrukcje znajdują się w dokumencie "Layout Instructions" (patrz załącznik 6).

Bilety Eurail Pass mogą być wystawiane wyłącznie elektronicznie, przy zastosowaniu standardu RCT2 lub standardu zagranicznego (patrz załącznik 6).

Druk wykorzystywany do wystawiania biletów elektronicznych musi być zgodny z wytycznymi GTT-CIT. Od 2022 roku do wystawiania biletów papierowych Interrail i Eurail dozwolony jest wyłącznie druk CIT2012.

Bilet papierowy Eurail Pass może zostać wystawiony z datą otwartą, co oznacza, że pierwszy i ostatni dzień ważności oraz numer paszportu lub dowodu tożsamości nie są wypełnione w chwili wystawienia i muszą zostać wypełnione przez urzędnika kolejowego w Europie. Następujące bilety nie mogą być wystawiane z datą otwartą:

- Papierowe bilety bezpłatne Eurail i Interrail "Complimentary Passes"
- Papierowe bilety Eurail AD75
- Papierowe bilety Eurail Pass wystawione zgodnie ze standardem RCT2
- Papierowe bilety Interrail

6.2.2 Bilet mobilny

Bilety mobilne Eurail i Interrail są dostępne w systemie sprzedaży Eurail B.V. na stronach Eurail.com i Interrail.eu, oraz za pośrednictwem platform dystrybucji, połączenia API oraz aplikacji ETS. Informacje na temat funkcjonalności i szczegółów dotyczących kontroli biletów mobilnych znajdują się w Załączniku 8.

6.3 Okładka biletu papierowego i dokumenty podróży

Okładka biletu jest integralną częścią biletu papierowego i każdy bilet musi zostać wpięty w okładkę. Bilet Child może zostać wpięty razem z biletem Adult w tę samą okładkę lub może zostać wpięty w oddzielną okładkę.

Okładki są dostarczane przez Eurail B.V. i można zamówić je za pomocą formularza znajdującego się w Załączniku 4.

Oprócz biletu i okładki, każdy posiadacz biletu Global Pass może uzyskać dostęp do następujących dokumentów podróży:

- Przewodnik Interrail lub Eurail (dostępny tylko w formacie cyfrowym w kilku językach),
- Mapa Interrail lub Eurail (dostępna tylko w formacie cyfrowym).

Dokumenty te można znaleźć na stronie <https://www.interrail.eu/en/info> (dla Interrail) oraz <https://www.eurail.com/en/info> (dla Eurail). Wystawiający musi zwrócić uwagę, aby przy wystawianiu biletów stosowano aktualne okładki.

Prawidłowy rok (edycja) jest drukowany na dokumencie drobnym drukiem na odwrocie. Poniżej znajdują się zdjęcia okładek z 2022 i 2023 roku. Z okładek na 2022 rok można również korzystać przez cały rok 2023.

| Okładka biletu Interrail Edycja 2022/2023 | Okładka biletu Interrail Edycja 2023 |
|---|--|
|  |  |

| Okładka biletu Eurail Edycja 2022/2023 | Okładka biletu Eurail Edycja 2023 |
|---|---|
|  |  |

7 Korzystanie z biletu

7.1 Uwagi ogólne

Korzystanie z biletów jest uregulowane w Warunkach korzystania z Interrail i Eurail (SCIC-RPT). Niniejszy rozdział zawiera instrukcje i informacje dla dystrybutorów na temat korzystania z biletów.

Wszystkie bilety, z wyjątkiem biletów Continuous Pass, to tzw. bilety Flexi Pass. Posiadacze biletów Flexi mogą wybrać dni podróży według własnego uznania w ramach określonego łącznego okresu obowiązywania biletu.

7.1.1. Aktywacja dnia podróży na bilecie Flexi Pass

Posiadacz biletu papierowego musi wpisać datę każdego dnia podróży w kalendarzu podróży na bilecie przed wejściem do pierwszego pociągu/statku tego dnia. Data ta musi zostać wpisana przez podróżnego niebieskim lub czarnym nieusuwalnym atramentem lub niebieskim lub czarnym nieusuwalnym długopisem w odpowiednim polu kalendarza. Daty muszą być wpisywane w kolejności, jak w poniższym przykładzie (np. 7 maja to 07/05):

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------|----|----|---|---|---|
| Day | 05 | 07 | | | |
| Month | 05 | 05 | | | |

Podróżny nie może rozpocząć swojej pierwszej podróży przed godziną 00:00 pierwszego dnia ważności swojego biletu. Ostatni przejazd musi się zakończyć najpóźniej do godziny 24:00 ostatniego dnia ważności biletu. Pod uwagę brane są daty i godziny podane w rozkładach jazdy dla przyjazdów do stacji docelowej.

Podróżujący na bilecie mobilnym może aktywować dni podróży w dedykowanej aplikacji. Pełny opis, jak to zrobić, znajduje się w Załączniku 8.

7.2 Podróż pociągiem nocnym z biletem Flexi Pass

Podróż pociągiem nocnym z biletem flexi wymaga wykorzystania tylko jednego dnia podróży jeżeli podróż odbywa się bezpośrednim pociągiem nocnym (pociąg kursujący po północy i bez przesiadek po północy). Ten dzień podróży **musi być dniem odjazdu pociągu nocnego**.

Jeżeli posiadacz biletu odbywa podróż pociągiem nocnym i wsiada do kolejnego pociągu po północy, konieczne jest wykorzystanie dwóch dni podróży. Takie same zasady obowiązują w przypadku podróży promem nocnym objętym biletem.

Niniejszy przepis dotyczący jazdy pociągiem nocnym jest ważny jedynie wówczas, gdy zarówno data odjazdu, jak i data przyjazdu mieszczą się w ogólnym okresie ważności biletu.

Przykład dla biletu papierowego: Jeżeli posiadacz biletu wsiądzie do bezpośredniego pociągu nocnego o dowolnej porze 21 września, który ma przybyć do miejsca przeznaczenia o dowolnej porze po północy, powinien wpisać w kalendarzu podróży datę odjazdu, tj. 21 września. Jeżeli posiadacz biletu nadal znajduje się w pociągu po północy, nie musi aktywować drugiego dnia (daty przyjazdu), chyba że wsiądzie do drugiego pociągu.

Przykład dla biletu mobilnego: Jeżeli posiadacz biletu wsiądzie do bezpośredniego pociągu nocnego o dowolnej porze 21 września, który ma przybyć do miejsca przeznaczenia o dowolnej porze po północy, powinien aktywować dzień podróży dla daty odjazdu poprzez dodanie podróży pociągiem nocnym do tego dnia. Jeśli po północy podróżny kontynuuje podróż tym pociągiem, nie musi on aktywować kolejnego dnia (daty przyjazdu). Podróżny musi aktywować kolejny dzień jeśli po północy przesiadł się do innego pociągu.

Niniejszy przepis dotyczący pociągów nocnych ma zastosowanie również w przypadku, gdy posiadacz biletu papierowego korzysta z wyjazdu (Outbound journey) lub powrotu (Inbound journey). Dzień, który musi być zaznaczony w kalendarzu podróży (dzień wyjazdu), powinien być również wpisany w polach dotyczących wyjazdu i powrotu znajdujących się na okładce biletu (w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie).

Reguła dotycząca pociągów nocnych jest taka sama i obowiązuje również w przypadku biletów mobilnych. Przepis dla pociągów nocnych w przypadku przejazdów na bilecie mobilnym jest zarządzany w ramach aplikacji Rail Planner - W przypadku przejazdów pociągiem nocnym, klient powinien okazać wczorajszy bilet podczas kontroli biletu rano (więcej szczegółów w Załączniku 8).

7.3 Jak aktywować bilet Eurail Pass (papierowy) z datą otwartą

Niektóre bilety Eurail Pass są aktywowane w momencie ich wystawienia, ale większość z nich jest wystawiana "z datą otwartą". Oznacza to, że pierwszy i ostatni dzień ważności biletu oraz numer paszportu podróżnego nie zostały jeszcze wypełnione. Bilety Eurail Pass, które są wystawione z datą otwartą, muszą zostać aktywowane przed ich użyciem. Aktywacja może być dokonana przez urzędnika kolejowego.

Podróżny sam wybiera dzień, w którym rozpocznie się ważność biletu. Data ta, wraz z ostatnią datą ważności, jest wpisywana na bilecie. Aktywacja musi zostać przeprowadzona przed pierwszą podróżą podróżnego.

Należy pamiętać, że podróżny nie może sam dokonać aktywacji swojego biletu.

[przykład w wersji anglojęzycznej poniżej]

Example of activation

EURAIL GLOBAL PASS FLEXI

CIV No: 30001234567890

Category: **Adult** Validity: 10 days within 2 months

First day: 03/06/19 (day month year)

Last day: 02/06/19 (day month year)

Name: CLARKE, K MR.
Country of residence: USA
Passport #: 110855396

Class: 1
MUST BE ACTIVATED BEFORE 07 Apr 2020

Issuing stamp: EURAIL 07 May 2019

Stamp: EURAIL 01 Jun 2019

Travel calendar below must be filled in:

| | | | | | | | | | | |
|-------|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Day | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Month | 04 | | | | | | | | | |

EUR: XXXXX

Travel Calendar

"Jak aktywować bilet" dla personelu kolejowego:

- należy sprawdzić, czy imię i nazwisko(-a) na bilecie odpowiadają danym w paszporcie posiadacza biletu. Ważne jest aby zweryfikować, czy odnoszą się do tej samej osoby, która została wskazana na bilecie,
- sprawdzić, czy żadne z danych na bilecie nie zostały zmienione,
- sprawdzić kolory biletu pod kątem autentyczności, na tyle, na ile to możliwe,
- pierwszy i ostatni dzień okresu ważności należy wpisać niebieskim lub czarnym tuszem za pomocą długopisu (Uwaga: pierwszy dzień ważności nie może być późniejszy niż 11 miesięcy od daty wystawienia biletu). Zestawienie w Załączniku 9 może być wykorzystane do znalezienia prawidłowych dat,
- wprowadzić numer paszportu (lub dokumentu podróży zastępującego paszport),
- na bilecie należy umieścić stempel z datą stacji aktywującej bilet.

Jeżeli podróżny chce dokonać rezerwacji pociągu, personel kolejowy musi sprawdzić, czy dany bilet jest ważny w żądanym dniu podróży. Jeżeli bilet nie został jeszcze aktywowany, personel kolejowy ma obowiązek aktywować bilet przed przekazaniem rezerwacji podróżnemu.

Kontroler biletów może również aktywować bilet, np. gdy:

- posiadacz biletu Eurail przyjeżdża pociągiem z kraju, który nie jest objęty biletami,
- lub
- aktywacja w momencie odjazdu nie jest możliwa, ponieważ kasy biletowe na stacji odjazdu są zamknięte lub nie są dostępne. Posiadacz biletu musi zgłosić się do personelu pociągu niezwłocznie po wejściu do pociągu.

Jeśli pasażer sam wypełni datę aktywacji, kontroler biletów doda jedynie pieczęć lub podpis i zrezygnuje z nałożenia kary/opłaty dodatkowej.

7.4 Podróżowanie w kraju zamieszkania na podstawie biletu Interrail Global Pass

Bilet Interrail Global Pass może być wykorzystywany tylko do ograniczonego bezpłatnego podróżowania w obrębie kraju zamieszkania* podróżnego. Jest on ważny tylko na dwa przejazdy w tym kraju (pod warunkiem, że jest to kraj uczestniczący w programie Interrail). Podróże te określane są jako „wyjazd” i „powrót” do kraju.

*Ograniczenie w odniesieniu do podróży w kraju zamieszkania nie dotyczy podróżnych z Monako lub Liechtensteinu.

- Wyjazd (Outbound journey) może być wykorzystany do podróży z dowolnego miejsca w kraju zamieszkania do granicy państwa, na lotnisko lub do portu.
- Powrót (Inbound journey) może być wykorzystany do podróży z granicy państwa, lotniska lub portu do dowolnego miejsca w kraju zamieszkania.

Podróżny może podróżować więcej niż jednym pociągiem, pod warunkiem, że podróż odbywa się w ciągu tego samego dnia. Należy pamiętać, że w takim przypadku obowiązuje analogiczna zasada specjalna dotycząca podróży pociągiem nocnym; szczegółowe warunki znajdują się w punkcie 7.2.

W przypadku biletu mobilnego niniejsza reguła dotycząca podróży w kraju zamieszkania jest zarządzana poprzez aplikację Rail Planner (patrz Załącznik 8).

Zasady dotyczące biletów papierowych zostały określone poniżej:

Jak zapisać podróże w obrębie kraju zamieszkania w kalendarzu podróży na okładce:

Krok 1: Wypełnij datę wyjazdu/powrotu

- Przed wejściem na pokład podróżny musi wpisać "datę wyjazdu" na okładce biletu w wyznaczonym obszarze kalendarza podróży. To samo dotyczy powrotu. Jeżeli podróżny nie korzysta z tych podróży, miejsce to można pozostawić puste.

Krok 2: Wypełnij szczegóły dotyczące podróży na okładce biletu lub w aplikacji Rail Planner

- Podobnie jak w przypadku wszystkich innych przejazdów, szczegóły dotyczące każdego pociągu podczas wyjazdu i powrotu muszą być zarejestrowane w części dotyczącej szczegółów podróży na okładce biletu. Od 1 stycznia 2021 r. podróżny ma możliwość alternatywnego zapisania tych danych w części "Moja podróż" w aplikacji Rail Planner. Więcej informacji na ten temat znajduje się w Załączniku 8.

Krok 3: W przypadku biletu Flexi Pass wpisz datę podróży w kalendarzu podróży na bilecie

- Podobnie jak w przypadku wszystkich innych podróży, data podróży musi być wpisana w kalendarzu podróży na bilecie

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------|-----|-----|---|---|---|
| Day | 0,5 | 0,7 | | | |
| Month | 0,5 | 0,5 | | | |

8 Wsparcie Aid Office dla posiadaczy Eurail Pass

Koleje członkowskie uczestniczące w programie Eurail Pass udzielają wsparcia klientom Eurail poprzez sieć Aid Office Eurail. Biura te są często zlokalizowane na głównych dworcach kolejowych, ale nie jest to warunek konieczny.

Pracownicy Aid Office są w stanie pomóc podróżnym w kwestiach związanych z Eurail, dokonują sprzedaży biletów Eurail Pass (papierowych) i/lub rezerwacji miejsc do siedzenia. Dane adresowe i godziny otwarcia Aid Office są dostępne w aplikacji Rail Planner w sekcji "Rail Network Guide", a także w dokumencie „Informacje o produkcie 2022” w folderze produktu w sieci Extranet.

[PKP Intercity obecnie nie uczestniczy w programie Eurail Pass]

9 Wymiana, bilety zastępcze i zwroty

9.1 Uwagi ogólne

Ogólne warunki zwrotu kosztów biletu są określone w SCIC-RPT.

9.2 Wymiana biletu przez dystrybutora

W przypadku, gdy podróżny zażąda wymiany zakupionego oryginalnego biletu, np. z powodu zmiany planowanej daty podróży, bilet może zostać wymieniony. W przypadku wymiany oryginalny bilet zostaje zwrócony a jego równowartość wypłacona bez potrącenia, po czym zostaje wystawiony nowy bilet. Wymiany można dokonać na następujących warunkach:

- bilet nie ma charakteru promocyjnego lub jest to bilet promocyjny, w przypadku którego warunki zwrotu i wymiany są zbliżone do warunków obowiązujących dla biletów regularnych,
- bilet musi być oddany do wymiany przed pierwszym dniem jego ważności,
- bilet musi być oddany do wymiany u tego samego dystrybutora, który wystawił bilet,
- wymiana może być dokonana tylko na tę samą osobę, która jest wskazana na oryginalnym bilecie.

Bilet może być zastąpiony tylko podobnym biletem, więc wymiana na bilet o innej ważności (np. dla innej kategorii podróżnego) nie jest dozwolone.

Należy pamiętać, że w przypadku, gdy numer paszportu wydrukowany na bilecie różni się od rzeczywistego numeru paszportu, można to zaakceptować, jeśli podróżny może wyjaśnić i przedstawić powód. Np. w przypadku nowego paszportu, który został uzyskany po zakupie i wystawieniu biletu.

9.3 Wymiana Eurail Pass* przez *biuro pomocy* (bilet w formie papierowej)

Dla posiadaczy Eurail Pass* może być oferowana specjalna usługa w przypadkach, gdy podróżny ma problem z biletem i nie może udać się do punktu sprzedaży, który wydał bilet (np. błąd wystawienia). W przypadkach określonych poniżej może zostać wydany tzw. bilet zastępczy:

- bilet uszkodzony lub opatrzony błędnymi informacjami w wyniku błędu wystawiającego lub kontrolującego, który aktywował bilet, może zostać wymieniony bez dopłaty.
- bilet uszkodzony przez właściciela może zostać wymieniony po uiszczeniu opłaty w wysokości 30 EUR (lub równowartości w lokalnej walucie). Opłata za wymianę biletu Eurail One Country Pass jest ustalana przez danego przewoźnika. Koszty wymiany dotyczą kuponu biletowego.
- wymiana biletów jednego kraju może być dokonana wyłącznie przez Biuro(a) pomocy w kraju, w którym bilet jest ważny, lub w pierwotnym biurze Wydającym.

Bilet można wymienić tylko na taki sam bilet, więc zamiana biletu na bilet o innej ważności jest niedozwolona. Jeżeli podróżny nalega na bilet Eurail Pass innej kategorii lub z innym okresem ważności,

personel sprzedaży *biura pomocy* Eurail musi narysować dwie przecinające się linie z przodu biletu, napisać na nim „Nieużywany”, podpisać go i opatrzeć datownikiem. Nowy bilet jest następnie sprzedawany na warunkach obowiązujących przy wystawianiu Biletów w Europie. Jest to możliwe tylko przed pierwszym dniem ważności biletu lub dla biletu, który nie został jeszcze aktywowany. Posiadacz biletu może zwrócić się o zwrot kosztów oryginalnego biletu z adnotacją w pierwotnym biurze wydającym. Należy pamiętać, że generalnie nie dotyczy to biletów promocyjnych (patrz punkt 9.4).

Przed wymianą jakiegokolwiek biletu należy przeprowadzić następujące czynności:

- sprawdzić, czy żadne ze wskazań biletu nie zostało zmienione
- sprawdzić, czy osoba prosząca o wymianę jest osobą wskazaną na bilecie
- sprawdzić w miarę możliwości, czy bilet nie jest kserokopią lub podróbką (patrz także Załącznik 8, Kontrola biletów)

Należy pamiętać, że w przypadku, gdy numer paszportu wydrukowany na bilecie różni się od rzeczywistego numeru paszportu, można to zaakceptować, jeśli podróżny może wyjaśnić i pokazać przyczynę, np. w przypadku nowego paszportu, który uzyskano po zakupie i wydaniu biletu.

*Dystrybutorzy korzystający z ETS 2.0 będą mieli również możliwość wystawienia biletu zastępczego dla biletów Interrail wystawionych w innym punkcie sprzedaży. Warunki wystawienia takiego biletu Zastępczej są równoznaczne z warunkami określonymi powyżej dla biletów zastępczych Eurail. Inni dystrybutorzy mogą sami zdecydować, czy chcą oferować również bilety zastępcze na bilety Interrail.

9.4 Wadliwa okładka do biletu w formie papierowej

Więcej informacji znajduje się w załączniku 8.

9.5 Warunki zwrotu dla biletów papierowych i mobilnych

9.5.1 Zwrot niewykorzystanych biletów papierowych

Jeżeli niewykorzystany bilet zostanie oddany do zwrotu przed pierwszym dniem ważności, zwrot pieniędzy może zostać przyznany. Uwaga: każdy bilet jest uważany za częściowo wykorzystany w pierwszym dniu ważności lub po tym dniu. Zwrot może zostać przyznany przez dystrybutora, który wystawił bilet.

Jeżeli niewykorzystany bilet papierowy zostanie oddany do zwrotu w trakcie lub po upływie jego okresu ważności, zwrot jest przyznawany, jeżeli bilet został poświadczony jako niewykorzystany ("NOT USED") przed lub pierwszego dnia ważności przez oficjalny oddział przewoźnika uczestniczącego.

Inne zasady mogą dotyczyć biletów promocyjnych. Bilety promocyjne mogą nie podlegać wymianie lub zwrotom. Szczegółowe warunki będą każdorazowo określone w ofercie promocyjnej.

Szczegółowe warunki zwrotu i wymiany w odniesieniu do biletów promocyjnych znajdują się w Załączniku 7.

9.5.2 Zwrot niewykorzystanych biletów mobilnych

Żądanie zwrotu biletu mobilnego może zostać złożone za pośrednictwem strony internetowej lub punktu sprzedaży, w którym został on zakupiony.

Wnioski o zwrot biletów mobilnych mogą być rozpatrywane tylko w przypadku biletów nieaktywowanych. W przypadku gdy bilet mobilny został aktywowany, ale wniosek o zwrot został złożony przed pierwszym aktywowanym dniem podróży, bilet może zostać zwrócony po jego dezaktywacji. Podróżny może dezaktywować bilet w każdym momencie przed rozpoczęciem pierwszego dnia podróży (00:00 tego dnia) poprzez odwołanie dni podróży w sekcji „My Pass”.

Podróżny może dezaktywować bilet w dowolnym momencie przed rozpoczęciem pierwszego dnia podróży (00:00 CET tego dnia).

Inne zasady mogą dotyczyć biletów promocyjnych, które mogą nie podlegać wymianie lub zwrotom. Szczegółowe warunki będą każdorazowo określone w ofercie promocyjnej.

Szczegółowe warunki zwrotu i wymiany w odniesieniu do biletów promocyjnych znajdują się w Załączniku 7.

9.5.3 Wyjątki od zasad dotyczących zwrotów

Bilety częściowo wykorzystane, zagubione, uszkodzone lub skradzione nie podlegają zwrotowi ani wymianie. To samo dotyczy biletów dowolnego rodzaju zakupionych w celu zastąpienia utraconych lub skradzionych biletów.

Podczas gdy SCIC-RPT przewiduje, że podróżny nie ma prawa do zwrotu należności za częściowo niewykorzystane bilety, przedsiębiorstwo wystawiające bilet może skontaktować się z Eurail B.V. w celu uzyskania (częściowego) zwrotu należności, jeżeli bilet nie mógł być całkowicie wykorzystany z istotnych powodów (np. śmierci podróżnego, poważnej choroby podróżnego lub wypadku). Wnioskodawca musi przedstawić wniosek z wszystkimi niezbędnymi dowodami, np. aktem zgonu, zaświadczeniem lekarskim, dowodem repatriacji lub przyspieszonym lotem powrotnym. Szczególne przypadki należy przedłożyć w Eurail B.V., który podejmie decyzję o ewentualnym zwrocie należności. W przypadku pozytywnego

rozpatrzenia wniosku, kwota podlegająca zwrotowi jest obliczana na podstawie liczby wykorzystanych dni ważności lub, w przypadku biletu Continuous Pass, liczby dni, które upłynęły.

Podróżny, który nie mógł (lub mógł tylko częściowo) skorzystać z biletu z powodu klęski żywiołowej, zdarzeń lub okoliczności pozostających poza kontrolą europejskich przewoźników [uczestniczących w ofercie] może złożyć wniosek o zwrot kosztów.

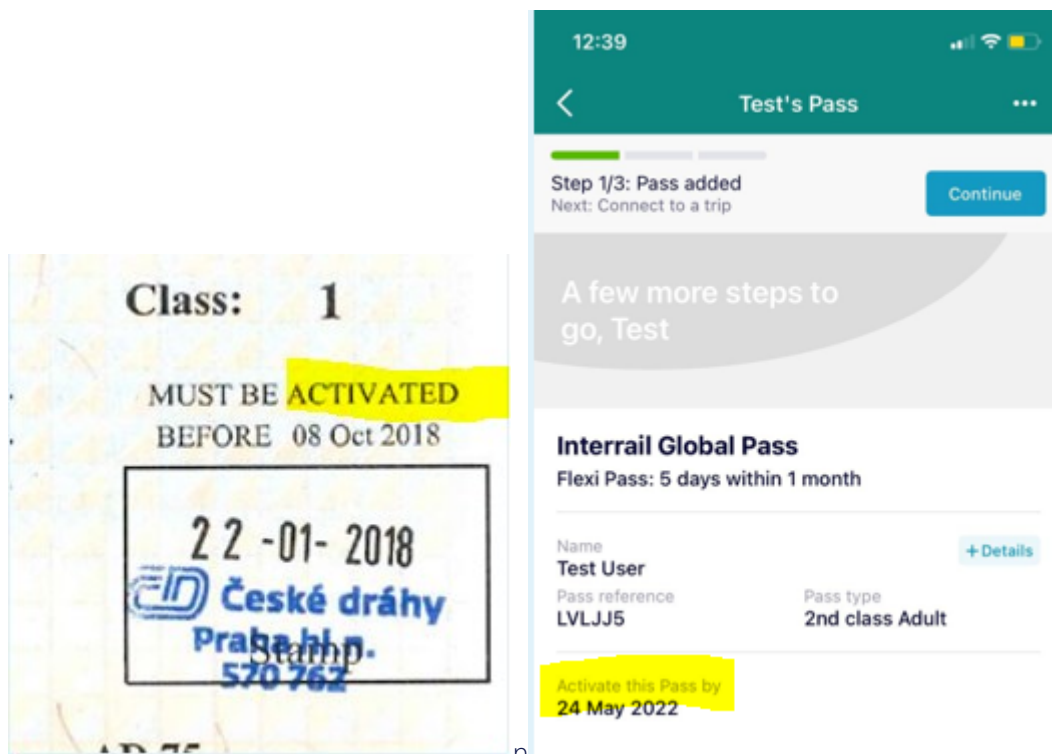
Przedsiębiorstwo dokonujące zwrotu należności za bilet zwraca się do Eurail B.V. z wnioskiem o autoryzację zwrotu, przedkładając wszelkie niezbędne informacje i/lub dokumenty. Eurail B.V. zbada zasadność roszczenia, a w przypadku pozytywnego wyniku, upoważni to przedsiębiorstwo do częściowego zwrotu należności podróżnemu, wskazując jednocześnie kwotę do zwrotu.

W sytuacjach nieuwzględnionych w powyższych warunkach oraz w SCIC-RPT, wystawiający bilet składa do Eurail B.V. wniosek o podjęcie decyzji. W tym celu należy kontaktować się pod adresem cs_shift_leaders@eurail.com.

9.5.4 Ramy czasowe dla wniosków o zwrot kosztów

Bilety z datą otwartą

Wniosek o zwrot za bilet wystawiony z datą otwartą musi zostać złożony nie później niż 6 miesięcy od ostatniego możliwego dnia aktywacji wskazanego na bilecie. Poniższe grafiki ilustrują gdzie znajduje się data aktywacji na bilecie papierowym oraz mobilnym.



Bilety aktywowane

Wnioski o zwrot za nieużyte, aktywowane bilety papierowe muszą zostać złożone przed pierwszym dniem ich ważności. Aktywowane bilety, które zostają zgłoszone do zwrotu po pierwszym dniu ich ważności i są

oznaczone jako niewykorzystane przez urzędnika kolejowego, mogą zostać zwrócone w ciągu 6 miesięcy od ostatniego dnia ich ważności.

Wyjątki od zasad dotyczących zwrotów

Wnioski o zwrot biletów częściowo niewykorzystanych lub dotyczące sytuacji wyjątkowych (pkt 9.4.3) muszą zostać zgłoszone do zwrotu w ciągu 4 miesięcy od ostatniego dnia ich ważności.

9.5.5 Opłaty administracyjne z tytułu zwrotu kosztów

Zwrot podlega potrąceniu 15% opłaty administracyjnej, która pozostaje po stronie przedsiębiorstwa wystawiającego bilet i realizującego zwrot. Przedsiębiorstwo to może, z własnej inicjatywy, zrezygnować z pobierania opłaty lub nałożyć niższą opłatę, a w konsekwencji zrezygnować z tego dochodu lub obniżyć go.

9.6 Administracja

W przypadku zastąpienia, wymiany lub zwrotu biletu, oryginał biletu musi zostać przyjęty od klienta i być przechowywany dla celów administracyjnych u wystawiającego, który zajmował się zastąpieniem, wymianą lub zwrotem.

10 Prowizja, Rachunkowość, Płatności

10.1 Prowizja

Dystrybutorzy mają prawo do prowizji za każdy sprzedany bilet. Prowizja naliczana jest od cen detalicznych podanych w cennikach dostarczanych przez Eurail B.V.

10.2 Księgowanie sprzedaży i płatności

O ile nie uzgodniono inaczej, wyniki księgowe są przekazywane do Eurail B.V. co miesiąc, do 15. dnia miesiąca następującego po miesiącu sprzedaży. Rachunkowość jest prowadzona zgodnie z Kartą UIC 301 oraz zasadami określonymi przez Eurail B.V. w instrukcji rachunkowości 301.

Co miesiąc dystrybutorzy przekazują do Eurail B.V. kwotę za dokonaną sprzedaż, po odliczeniu odpowiedniej prowizji.

O ile nie uzgodniono inaczej, Eurail B.V. obciąża dystrybutorów uczestniczących w Brussels Clearing Centre (BCC) pod koniec miesiąca następującego po miesiącu sprzedaży. Sprzedaż od dystrybutorów nienależących do BCC powinna zostać przesłana przelewem bankowym do Eurail B.V. do końca miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano sprzedaży.

W przypadku opóźnienia w płatności za sprzedaż oraz w celu zapewnienia ochrony interesów wszystkich przewoźników, Eurail B.V. może zastosować odsetki za zwłokę zgodnie z zasadami określonymi w Karcie UIC 311.

Stosowana waluta

Cała księgowość, sprawozdawczość i płatności są realizowane w euro.

11 Ogólne ramy czasowe dla informowania o produktach

Przedsiębiorstwa uczestniczące powinny przysyłać wymagane informacje o swojej firmie/kraju do 31 lipca każdego roku. Dotyczy to informacji służących do przygotowania następujących dokumentów:

- Stron internetowych Eurail.com oraz Interrail.eu
- Przewodników
- Aplikacji Rail Planner
- Map
- Przeglądu kosztów rezerwacji

Przedsiębiorstwa uczestniczące odpowiedzą na zapytania Eurail B.V. w terminie wyznaczonym dla danego zapytania, przy czym Eurail B.V. ustali termin wynoszący co najmniej 2 tygodnie.

Środki, które należy podjąć w przypadku nieprzestrzegania tych ram czasowych.

Koszty dodatkowych prac Eurail B.V. spowodowane nieprzestrzeganiem ram czasowych będą obciążały dane przedsiębiorstwo.

12 Eurail Ticket System (ETS)

System sprzedaży biletów (ETS) jest internetową aplikacją zarządzaną przez Eurail B.V., służącą do wystawiania biletów Interrail i Eurail Pass oraz do wystawiania biletów zastępczych. System ETS jest udostępniany na żądanie.

Użytkownicy systemu ETS są w pełni odpowiedzialni za księgowanie zapasów blankietów, dostarczanych przez Eurail B.V., i muszą utrzymywać kontrolę zapasów tych blankietów. Eurail B.V. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, straty lub inne wydatki powstałe w związku z systemem ETS lub jego użytkowaniem lub niemożnością użytkowania, lub w związku z jakimkolwiek brakiem wykonania, błędem, przeoczeniem, przerwaniem, wadą, opóźnieniem w działaniu lub przesyłaniu danych, wirusem komputerowym lub awarią linii lub systemu.

13 Blankiety dostarczane przez EURAIL B.V.

Przedsiębiorstwa uczestniczące w programie Interrail lub dystrybutorzy, którzy korzystają z blankietów dostarczanych przez Eurail B.V., są w pełni odpowiedzialni za kontrolę zapasów tych blankietów, po ich otrzymaniu od Eurail B.V. Musi istnieć system kontroli zapasów, który umożliwia kontrolę wszystkich blankietów we wszystkich punktach sprzedaży i we wszystkich miejscach przechowywania w dowolnym czasie. Zwrócone i anulowane bilety muszą być przechowywane centralnie i powinny być objęte systemem kontroli zapasów.

14 Zniknięcie, utrata lub kradzież zapasu biletów

Właściwy przewoźnik kolejowy musi niezwłocznie poinformować Eurail B.V. i CIT (info@cit-rail.org) o zniknięciu blankietów. W przypadku, gdy CIT nie zostanie bezpośrednio poinformowany, Eurail B.V. poinformuje o tym CIT. Zgłoszenie musi zawierać liczbę brakujących druków biletów oraz raport (policyjny) w przypadku kradzieży. Sekretariat Generalny CIT wysyła wykaz wszystkich zgłoszeń o poniesionych stratach do wszystkich członków CIT oraz do grupy roboczej Colpofer.

15 Warunki przewozu poszczególnych przewoźników

Każdy przewoźnik do marca każdego roku dostarcza Eurail B.V. warunki przewozu mające zastosowanie do posiadaczy biletu podczas korzystania z usług tego przewoźnika.